Multifunctional Gate Box





More than safety.





More than safety.



company's founder and inventor of the multiple limit switch, circa 1928.

2





Around the world - the Swabian specialists in motion sequence control for mechanical and systems engineering.

EUCHNER's history began in 1940 with the establishment of an engineering office by Emil Euchner. Since that time, EUCHNER has been involved in the design and development of switchgear for controlling a wide variety of motion sequences in mechanical and systems engineering. In 1953, Emil Euchner founded EUCHNER + Co., a milestone in the company's history. In 1952, he developed the first multiple limit switch - to this day a symbol of the enterprising spirit of this familyowned company.

Automation - Safety - ManMachine

Today, our products range from electromechanical and electronic components to complex system solutions. With this wide range of products we can provide the necessary technologies to offer the right solution for special requirements - regardless of whether these relate to reliable and precise positioning or to components and systems for safety engineering in the automation sector.

EUCHNER products are sold through a world-wide sales network of competent partners. With our closeness to the customer and the guarantee of reliable solutions throughout the globe, we enjoy the confidence of customers all over the world.

Quality, reliability, precision

Quality, reliability and precision are the hallmarks of our corporate philosophy. They represent concepts and values to which we feel totally committed. At EUCHNER, quality means that all our employees take personal responsibility for the company as a whole and, in particular, for their own field of work. This individual commitment to perfection results in products which are ideally tailored to the customers' needs and the requirements of the market. After all: our customers and their needs are the focus of all our efforts. Through efficient and effective use of resources, the promotion of personal initiative and courage in finding unusual solutions to the benefit of our customers, we ensure a high level of customer satisfaction. We familiarize ourselves with their needs, requirements and products and we learn from the experiences of our customers' own customers.

EUCHNER – More than safety.



Quality - made by EUCHNER

Contents

3

Multifunctional Gate Box MGB

General Information	4
System Overview	6
Components of the Safety System MGB	9
Complete MGB sets in overview	9
Individual MGB modules in overview	10
Installation example	11
Interlocking modules	12
Locking modules	14
Handle module	16
Escape release module	17
Technical Data	18
Connection Examples	19
Item Index	20
Product Guide	21

710-0



106109-02-05/09

AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

A handle on the future

The MGB (Multifunctional Gate Box) is a unique interlocking or guard locking system for the protection of safety doors on machines and systems.

The MGB offers that little bit more: it is more than a safety switch, more than a bolt, and offers a lot more functionality!

A system that can grow with your needs

Even the basic system comprising handle module and evaluation module (as interlocking module or locking module) includes numerous functions.

Whether interlocking, guard locking, escape release or other functions such as buttons for start/stop, emergency stop, etc. - The MGB meets all your requirements for safety-related applications.

And if your needs grow, the MGB system grows with them. Due to the sophisticated modular design, the evaluation module can quickly become a small operator panel.

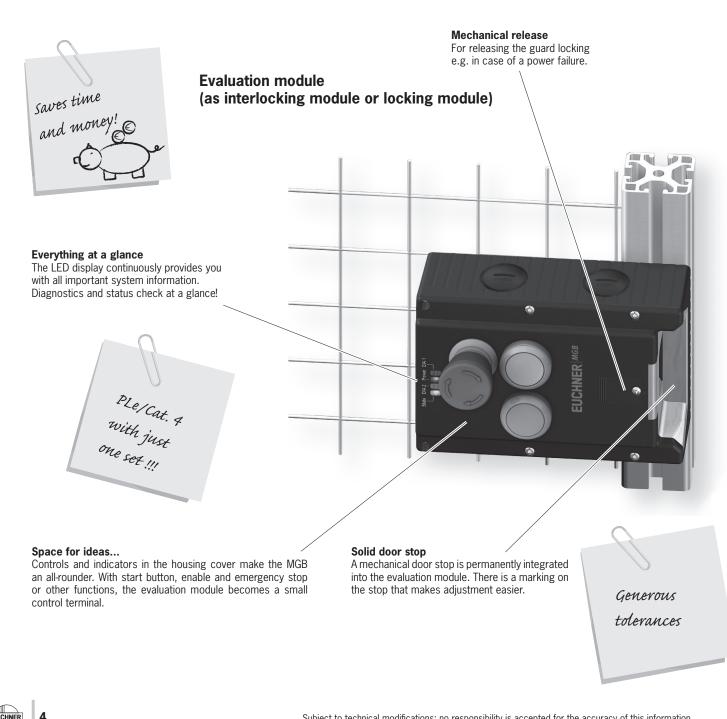
Be certain of compliance with new standards

Performance Level e in accordance with EN ISO 13849-1 or SIL3 in accordance with EN 62061 - even with the basic system you can comply with all these requirements. Also the requirements of EN 1088 for protection against tampering are met automatically, as each evaluation module is permanently assigned to a handle module.

Safety remains the most important goal

Are you locked in inside the danger area? The optional escape release is intuitive to operate! Whether in the event of a power failure or active guard locking - the red door handle is simply pressed down to leave the danger area quickly.

For protection when working in the danger area you can block the bolt tongue using up to 3 padlocks in the integrated lockout bar. Unintentional activation of the interlocking/guard locking is prevented.



Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

Easy to mount and sophisticated design

All MGB modules are optimized for use on fences made of aluminum profiles or steel frames. The MGB is equally suitable for doors hinged on the left or right. Both mounting and changing the actuating direction can be undertaken particularly quickly and easily.

The adjustment of safety doors in fences changes over time. With \pm 4 mm tolerance in the x direction as well as \pm 5 mm in the z direction, the MGB is right there where the problem starts. Nevertheless, if a safety door should be even more out of adjustment, the large funnel in the evaluation module "catches" the bolt tongue and guides it into the center position.

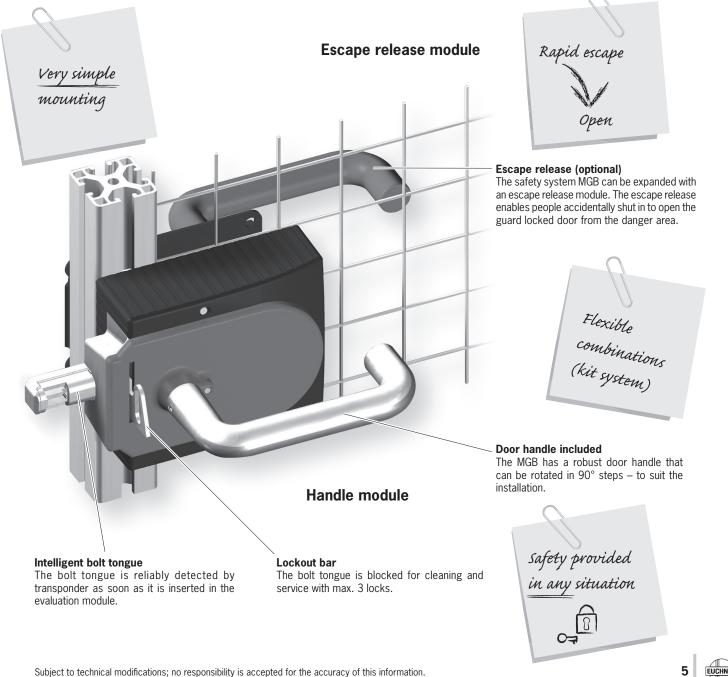
Bolt tongue, bolt guide and insertion funnel will also withstand occasional slamming of the door. Robust metal parts protect the MGB against this problem as well. To prevent injuries, the bolt tongue remains retracted with the door open.

You always have an overview

Four built-in LEDs continuously provide all the necessary system information: power supply available, door closed, bolt tongue inserted, guard locking activated, diagnostics messages – everything can be seen clearly at a glance. This information is of course also available to the control system.

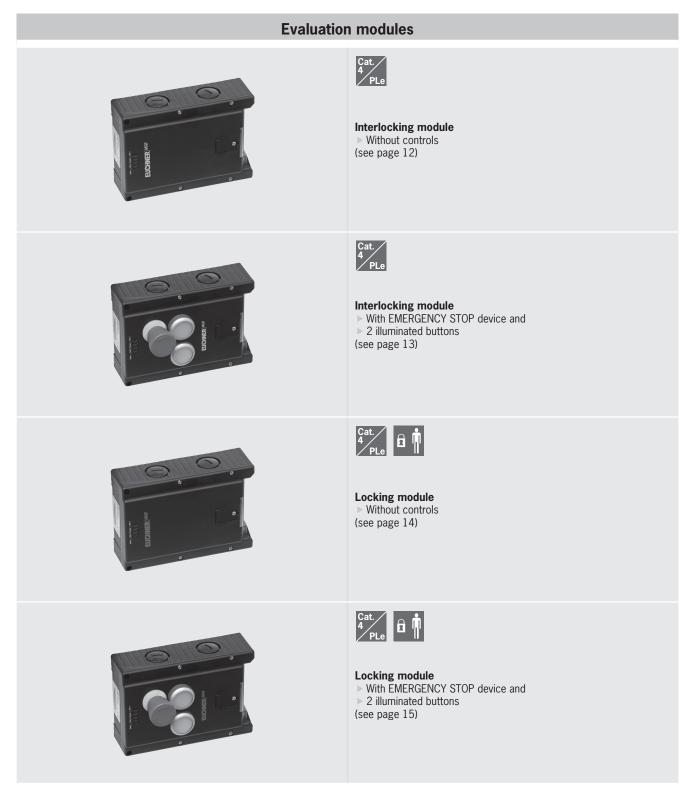
The advantages of the Multifunctional Gate Box MGB

- Optimized for mounting on profiles from 30 50 mm
- ▶ Tolerance ± 4 mm in x direction, ± 5 mm in z direction
- ► Locking force 2000 N
- ▶ The MGB withstands forces amounting up to 300 Joule
- Optional escape release with door handle
- Optional buttons and indicators can be integrated directly into the housing
- Stable metal stop prevents damage with bolt tongue extended
- Marking on the evaluation module as adjustment aid
- The actuating direction is easy to change without disassembly
- Hidden mounting holes with slots and metal mounting surfaces
- Housing material made of high quality, reinforced plastic
- Escape release can also be used on doors with double rebate



Subject to technical modifications, no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr



Explanation of symbols

Safety category/guard locking



Suitable up to category 4 according to EN 954-1 and Performance Level PLe according to EN ISO 13849-1



6

EUCHNER

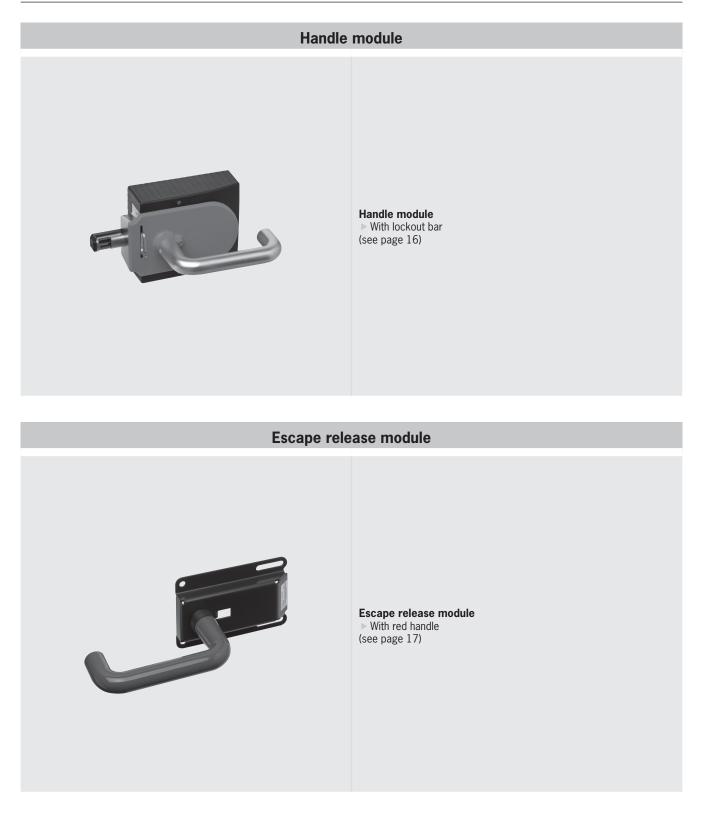
Guard locking for personal protection

Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

System Overview Safety System MGB

EUCHNER



Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.



AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

 8
 Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

 AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Ordering table

Order no./

item

Complete MGB sets in overview

1) Approval pending

Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

	Interlocking modul (without guard locking see page 12 and 13)	Locking module (mechanical guard lo see page 14 and 15)	Locking module (electrical guard lock see page 14 and 15)	2 illuminated butto (S2 and S3, in the evaluation module)	EMERGENCY STOP device (S1, in the evaluation module)	Handle module 100 464 MGB-H-AAIA1-R-1004 (see page 16)	
105 778 MGB-LOH-AR-R-105778	Cat. 4 PLe					•	
105 779 MGB-LOH-AR-R-105779	Cat. 4 PLe			•	•	•	
105 780 MGB-LOHE-AR-R-105780	Cat. 4 PLe					•	
105 781 MGB-LOHE-AR-R-105781	Cat. 4 PLe			•	•	•	
105 782 MGB-L1H-AR-R-105782		Cat. 4 PLe				•	
105 783 MGB-L1H-AR-R-105783		Cat. 4 PLe		•	•	•	
105 784 MGB-L1HE-AR-R-105784		Cat. 4 PLe				•	
105 785 MGB-L1HE-AR-R-105785		Cat. 4 PLe		•	•	•	
105 786 MGB-L2H-AR-R-105786			Cat. 4 PLe			•	
105 787 MGB-L2H-AR-R-105787			Cat. 4 PLe	•	•	•	

Evaluation modules

king,

ocking,

∋ ∭gina Additional functions

ns

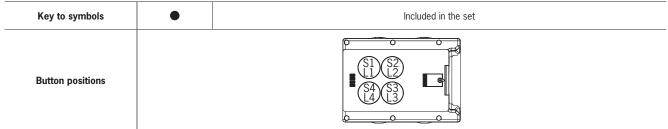
 $\label{eq:constraint} \text{Description of the individual modules starting from page 12}.$

105 788

MGB-L2HE-AR-R-105788

105 789

MGB-L2HE-AR-R-105789



R



102

Escape release module 100 465 MGB-EA-100465 (see page 17)

9

464



Individual MGB modules in overview

Evaluation modules

Guard locking	Order no./ item	2 illuminated buttons (S2 and S3, in the evaluation module)	EMERGENCY STOP device (S1, in the evaluation module)
Without	105 331 MGB-LO-AR-AA1A1-M-105331		
Without	106 106 MGB-LO-AR-AA2A1-M-106106	•	•
Mechanical	104 302 MGB-L1-AR-AA1A1-M-104302		
Mechanical	105 328 MGB-L1-AR-AA2A1-M-105328	•	•
Fleatrical	104 303 MGB-L2-AR-AA1A1-M-104303		
Electrical –	105 797 MGB-L2-AR-AA2A1-M-105797	•	•

Handle module

Order no./ item	Туре
100 464 MGB-H-AA1A1-R-100464	With locking arm, black housing with red cover

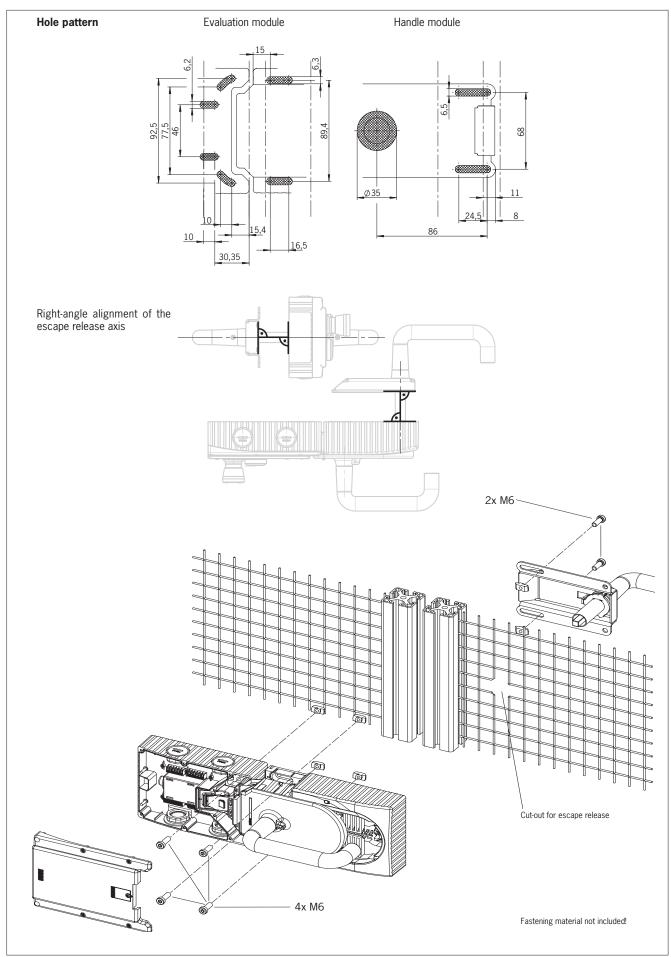
Escape release

Order no./ item	Туре
100 465 MGB-E-A-100465	Red handle

Key to symbols	•	Available functions
Button positions		



Installation example



Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.



AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Interlocking module MGB-LO...

- Solid door stop ►
- LED display
- 2 buttons optional
- ► **EMERGENCY STOP device optional**



Dimension drawing (Diagram shows door hinged on the right) 40 15 CLOSED 114 833 ß OPEN LED display 155,3 130 4_ 113,5 110 19,2 93 40 51 72 M20x1,5 (4x) 289,3

Door stop

A mechanical door stop is permanently integrated into the evaluation module MGB-LO ... There is a marking on the stop that makes adjustment easier.

LED display

The LED display indicates all important system and status information.

Buttons (optional)

► S2 1 NO contact, yellow, illuminated ► S3 1 NO contact, white, illuminated

EMERGENCY STOP device (optional)

2 positively driven contacts, EMER-▶ S1 GENCY STOP with turn-to-reset, non-illuminated

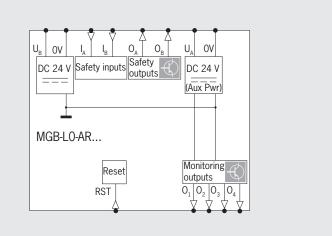
Monitoring outputs

- ▶ 02 Bolt position
- ▶ 03 Not used
- ▶ 04 Diagnostic

Ordering guide See page 9 and 10

Technical data See page 18

Block diagram



Ordering table

Series	Guard locking	Туре	Order no./item
MGB-LO	Without	Without controls	105 331 MGB-LO-AR-AA1A1-M-105331

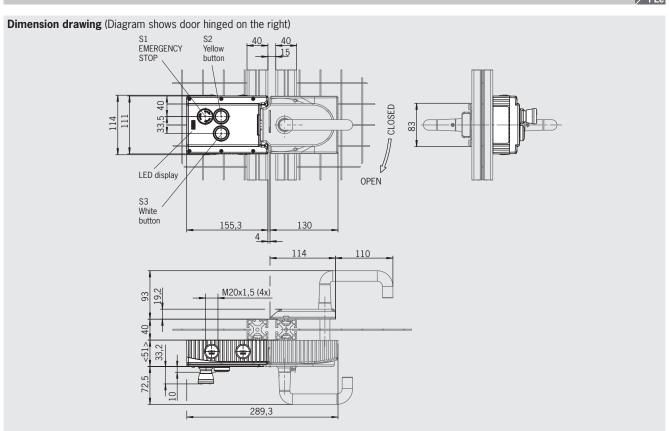


Interlocking module MGB-LO...

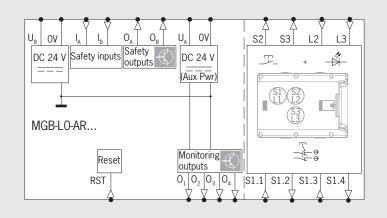
Without controls

4

Interlocking module MGB-LO... With 2 buttons and EMERGENCY STOP device



Block diagram



Ordering table

Series	Guard locking Type		Order no./item
MGB-L0	Without	With 2 buttons and EMERGENCY STOP device	106 106 MGB-LO-AR-AA2A1-M-106106

Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information. 13 AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Locking module MGB-L1.../MGB-L2...

- ► Guard locking
- Solid door stop
- Mechanical release
- LED display
- 2 buttons optional
- EMERGENCY STOP device optional



Door stop

A mechanical door stop is permanently integrated into the evaluation module MGB-L1.../MGB-L2... There is a marking on the stop that makes adjustment easier.

Mechanical release

For releasing the guard locking, e.g. in case of a power failure.

LED display

The LED display indicates all important system and status information.

Buttons (optional)

► S2	1 NO contact, yellow, illuminated
► \$3	1 NO contact, white, illuminated

EMERGENCY STOP device (optional)

► S1 2 positively driven contacts, EMER-GENCY STOP with turn-to-reset, non-illuminated

Guard locking types

- MGB-L1... The locking arm is held in the locked position by spring force and is unlocked by solenoid force (closed-circuit current principle).
- MGB-L2... The locking arm is held in the locked position by solenoid force and is unlocked by spring force when the solenoid is switched off (open-circuit current principle).

Monitoring outputs

- ► 01 Door position
- ► 02 Bolt position
- ► 03 Position of the guard locking
- ► 04 Diagnostic output

 $\textbf{Ordering guide} \ \text{See page 9 and } 10$

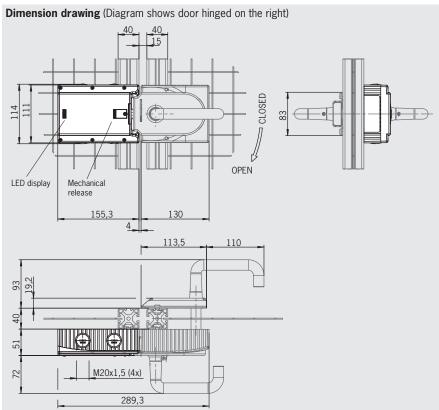
Technical data See page 18

Ordering table

14

EUCHNER

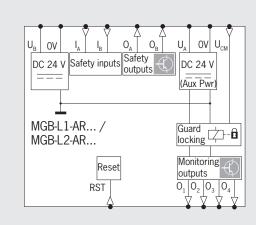
Series	Guard locking	Туре	Order no./item
MGB-L1	Mechanical	Without controls	104 302 MGB-L1-AR-AA1A1-M-104302
MGB-L2	Electrical	Without controls	104 303 MGB-L2-AR-AA1A1-M-104303



Block diagram

Locking module MGB-L1.../MGB-L2...

Without controls

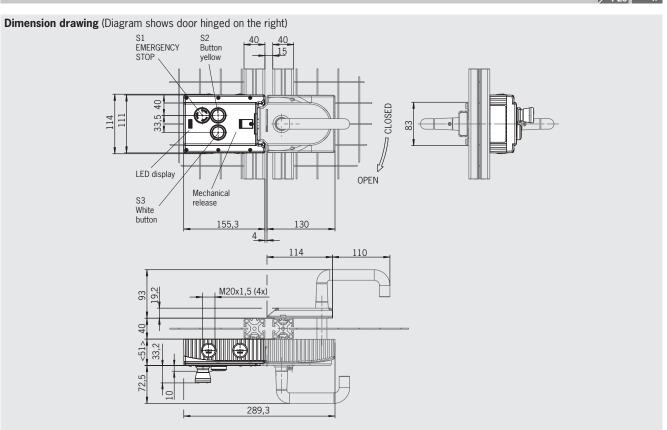


Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

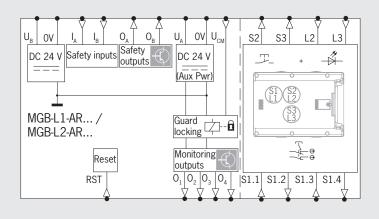
AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

E

Locking module MGB-L1.../MGB-L2... With 2 buttons and EMERGENCY STOP device



Block diagram



Ordering table

Series Guard locking		Туре	Order no./item		
MGB-L1	Mechanical	With 2 buttons and EMERGENCY STOP device	105 328 MGB-L1-AR-AA2A1-M-105328		
MGB-L2	Electrical	With 2 buttons and EMERGENCY STOP device	105 797 MGB-L2-AR-AA2A1-M-105797		



EUCHNER

15

Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Handle module MGB-H-...

- Intelligent bolt tongue
- Lockout bar
- Door handle

Handle module MGB-H-...



Bolt tongue

The bolt tongue is reliably detected by transponder

as soon as it is inserted in the evaluation module.

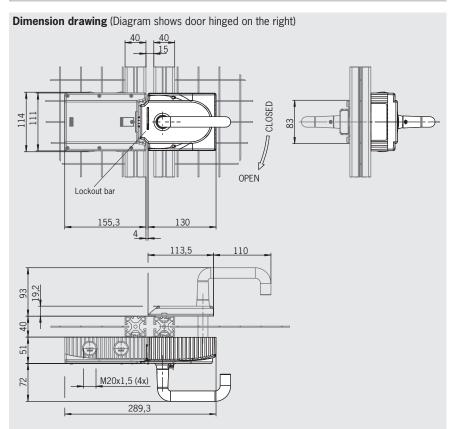
Lockout bar

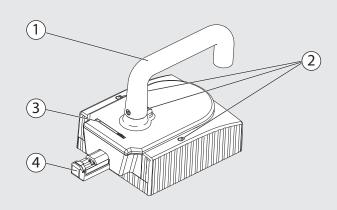
The bolt tongue can be blocked for cleaning and service with max. 3 locks.

Door handle

To suit all installations, the MGB has a robust door handle that can be rotated in 90° steps. The actuating direction can be changed for doors hinged on the left and on the right.

Ordering guide See page 9 and 10





- ① Door handle
- ② Locking pins for housing cover and handle adjustment
- ③ Lockout bar
- ④ Bolt tongue

Ordering table

16

EUCHNER

Series	Туре	Order no./item
MGB-H	With lockout bar, black housing with red cover	100 464 MGB-H-AA1A1-R-100464

Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

Escape release module MGB-E...

- Escape release from the danger area
- Signal red door handle ►

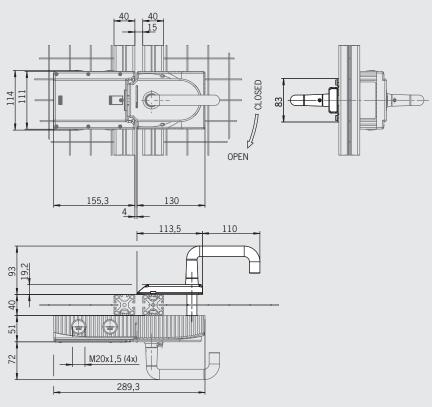
Escape release module MGB-E...

Dimension drawing (Diagram shows door hinged on the right)

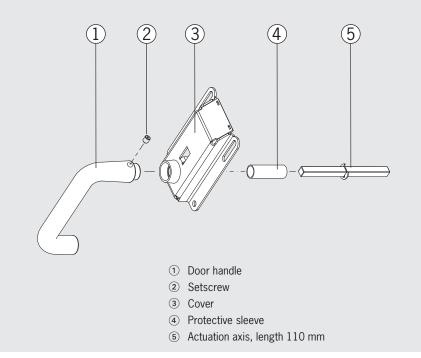


Escape release

The safety system MGB can be equipped with an escape release module. The escape release enables people shut in to open the guard locked door from the danger area.



Ordering guide See page 9 and 10



Ordering table

Series	Туре	Order no./item
MGB-E	With red handle	100 465 MGB-E-A-100465

Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information. AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr



Technical data safety system MGB

Parameter	min.	Value typ.	max.	Unit
Housing material	Glass fiber reinforced plastic die-cast zinc, nickel-plated Stainless steel			
Dimensions	See dimension drawings			mm
Weight - Locking module - Handle module - Escape release	0.75 1.00 0.50		kg	
Ambient temperature at $U_{_{\rm B}}$ = DC 24 V	-20	-	+55	°C
Degree of protection acc. to EN IEC 60529		IP 54		
Safety class according to EN IEC 61558	III, degree of contamination 3			
nstallation position		Any		
Locking force	2000		N	
Connection type	4 cable entries M20x1.5			
Operating voltage $\rm U_{\rm g}$ (reverse polarity protected, regulated, residual ripple < 5 %)	24 +10% / -15%		- V DC	
Auxiliary voltage $U_{\rm A}$ (reverse polarity protected, regulated, residual ripple < 5 %)	24 +10% / -15%			
Current consumption $I_{\rm B}$ (no load on any outputs)	80			
nterlocking solenoid current consumption I _A (with active guard locking)	350		mA	
 Additional current consumption for version with controls and indicators in the cover 	Max. 20			
Safety outputs OA/OB	Semiconductor outputs, p-switching, short circuit-proof			
Output voltage U(OA)/U(OB) 1)				
HIGH $U_{(OA)} \neq U_{(OB)}$	U _B -2V	-	U _B	V DC
LOW $U_{(OA)} / U_{(OB)}$	0	-	1	
Switching current per safety output	1	-	200	mA
Utilization category according to EN IEC 60947-5-2	DC-13 24 V 200 mA Caution: outputs must be protected with a free-wheeling diode in case of inductive loads.			
Classification acc. to EN IEC 60947-5-3	PDF-M			
Monitoring outputs 1)	p-switching, short circuit-proof			
Output voltage	U _A -2V	-	U _A	V DC
Max. load	-	-	200	mA
Rated insulation voltage U _i	30		V	
Rated impulse withstand voltage U _{imp}	1.5		kV	
Resilience to vibration	As per EN IEC 60947-5-3			
Switching frequency	1		Hz	
EMC protection requirements	As per EN IEC 60947-5-3			

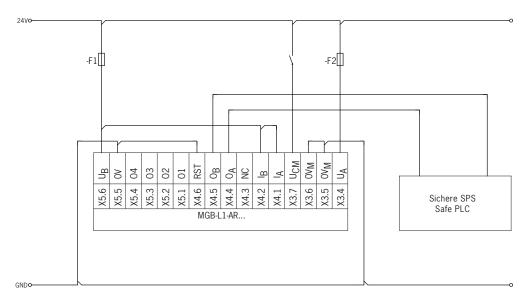
1) Values at a switching current of 50 mA without taking into account the cable lengths.



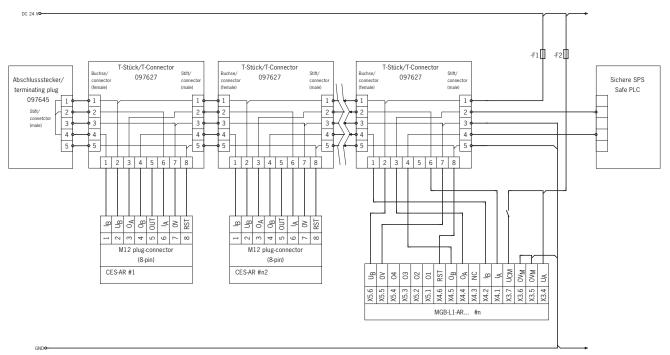
Connection examples

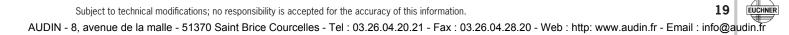
Important: Detailed information on the safety system MGB is available in the system manual for the related evaluation module. The system manual is available at www.euchner.de.

Separate operation



Operation in a CES-AR switch chain





Index by item designation

Item	Order No.	Page
MGB-E-A-100465	100 465	10, 17
MGB-H-AA1A1-R-100464	100 464	10, 16
MGB-LO-AR-AA1A1-M-105331	105 331	10, 12
MGB-L0-AR-AA2A1-M-106106	106 106	10, 13
MGB-L0H-AR-R-105778	105 778	9
MGB-L0H-AR-R-105779	105 779	9
MGB-LOHE-AR-R-105780	105 780	9
MGB-LOHE-AR-R-105781	105 781	9
MGB-L1-AR-AA1A1-M-104302	104 302	10, 14
MGB-L1-AR-AA2A1-M-105328	105 328	10, 15
MGB-L1H-AR-R-105782	105 782	9
MGB-L1H-AR-R-105783	105 783	9
MGB-L1HE-AR-R-105784	105 784	9
MGB-L1HE-AR-R-105785	105 785	9
MGB-L2-AR-AA1A1-M-104303	104 303	10,14
MGB-L2-AR-AA2A1-M-105797	105 797	10, 15
MGB-L2H-AR-R-105786	105 786	9
MGB-L2H-AR-R-105787	105 787	9
MGB-L2HE-AR-R-105788	105 788	9
MGB-L2HE-AR-R-105789	105 789	9

Order No.	ltem	Page
100 464	MGB-H-AA1A1-R-100464	10, 16
100 465	MGB-E-A-100465	10, 17
104 302	MGB-L1-AR-AA1A1-M-104302	10, 14
104 303	MGB-L2-AR-AA1A1-M-104303	10, 14
105 328	MGB-L1-AR-AA2A1-M-105328	10, 15
105 331	MGB-LO-AR-AA1A1-M-105331	10, 12
105 778	MGB-L0H-AR-R-105778	9
105 779	MGB-L0H-AR-R-105779	9
105 780	MGB-LOHE-AR-R-105780	9
105 781	MGB-LOHE-AR-R-105781	9
105 782	MGB-L1H-AR-R-105782	9
105 783	MGB-L1H-AR-R-105783	9
105 784	MGB-L1HE-AR-R-105784	9
105 785	MGB-L1HE-AR-R-105785	9
105 786	MGB-L2H-AR-R-105786	9
105 787	MGB-L2H-AR-R-105787	9
105 788	MGB-L2HE-AR-R-105788	9
105 789	MGB-L2HE-AR-R-105789	9
105 797	MGB-L2-AR-AA2A1-M-105797	10, 15
106 106	MGB-L0-AR-AA2A1-M-106106	10, 13

Index by order number



20

Product Guide

Automation

Position Switches

- Position Switches
- ▶ Position Switches according to EN 50 041

Precision Multiple Limit Switches

Inductive Limit Switches

Plug Connectors

Trip Rails/Trip Dogs

Inductive Ident Systems

Safety



Safety Switches, Metal Housing

- Safety Switches NZ/TZ
- Safety Switches NX/TX

Safety Switches, Plastic Housing

- Safety Switches NM
- Safety Switches NP/GP/TP
- Safety Switches STM
- Safety Switches STP

Non-Contact Safety Switches

- Non-Contact Safety Switches CES/CEM, Transponder Coding
- Non-Contact Safety Switches CMS, Magnetic Coding

Safety Products with integrated Bus Interface

Bolts for Safety Guards

Enabling Switches

Safety Relays

- ▶ Safety Relays ESM
- Modular Safety System ESM-F

Rope Pull Switches

ManMachine

The sealest

21

Joystick Switches

Electronic Handwheels

Pendant Stations

- Pendant Stations HBA
- Pendant Stations HBE/HBL

Electronic-Key-System

International representation

Australia

Micromax Pty. Ltd. PO Box 1238 Wollongong NSW 2500 Tel. +61-2-4271-1300 Fax +61-2-4271-8091 micromax@micromax.com.au

Austria EUCHNER G.m.b.H. Süddruckgasse 4 2512 Tribuswinkel Tel. +43-2252-421-91 Fax +43-2252-452-25 info@euchner.at

Benelux

EUCHNER (BENELUX) BV Visschersbuurt 23 3350 AC Papendrecht Tel. +31-78-6154-766 Fax +31-78-6154-311 info@euchner.nl

Brazil

FUCHNER I tda Av. Prof. Luiz Ignácio Anhaia Mello, no. 4387 S. Lucas São Paulo - SP - Brasil CEP 03295-000 Tel. +55-11-2918-2200 Fax +55-11-2301-0613 euchner@euchner.com.br

Canada

IAC & Associates Inc. 1925 Provincial Road Windsor, Ontario N8W 5V7 Tel. +1-519-966-3444 Fax +1-519-966-6160 sales@iacnassociates.com

China

EUCHNER (Shanghai) Trading Co., Ltd. Unit C, Floor 20 Cross Region Plaza No. 899 Lingling Road Xuhui District Shanghai, 200030 Tel. +86-21-5774-7090 Fax +86-21-5774-7599 info@euchner.com.cn

Czech Republic EUCHNER electric s.r.o. Spielberk Office Center Holandská 8 639 00 Brno Tel. +420-533-443-150 Fax +420-533-443-153 info@euchner.cz

Denmark

Duelco A/S Mommarkvej 5 6400 Sønderborg Tel. +45-7010-1007 Fax +45-7010-1008 info@duelco.dk

Finland

Sähkölehto Oy Holkkitie 14 00880 Helsinki Tel. +358-9-774-6420 Fax +358-9-759-1071 office@sahkolehto.fi

France EUCHNER France S.A.R.L. Parc d'Affaires des Bellevues Allée Rosa Luxembourg Bâtiment le Colorado 95610 ERAGNY sur OISE Tel. +33-1-3909-9090 Fax +33-1-3909-9099

info@euchner.fr Hong Kong

Imperial Engineers & Equipment Co. Ltd. Unit B 12/F Cheung Lee Industrial Building 9 Cheung Lee Street Chai Wan Hong Kong Tel. +852-2889-0292 Fax +852-2889-1814 info@imperial-elec.com

Hungary EUCHNER Ges.mbH Magyarországi Fióktelep 2045 Törökbálint Tópark utca 1/a Tel. +36-2342-8374 Fax +36-2342-8375

info@euchner.hu India EUCHNER (India) Pvt. Ltd. West End Riverview 40, First Floor Survey No. 169/1 Aundh Pune-411 007, India Tel. +91-20-6401 6384 Fax +91-20-2588 5148 euchner.in@gmail.com

Teknic Euchner Pvt. Ltd. 64, Electronics City Hosur Road Bangalore 560100 Tel. +91-80-28520711 Fax +91-80-28520900 marketing@teknic-euchner.co.in

INFOCELL IRAN CO. # 84, Manoucheri Ave. P.O. Box 81655-861 Isfahan Tel. +98-311-2211-358 Fax +98-311-222-6176 info@infocell-co.com

Israel

Ilan At Gavish Automation Service Ltd. 26 Shenkar St. Qiryat Arie 49513 P.O. Box 10118 Petach Tikva 49001 Tel. +972-3-922-1824 Fax +972-3-924-0761 mail@ilan-gavish.com

Italy TRITECNICA S.r.I. Viale Lazio 26 20135 Milano Tel. +39-02-5419-41 Fax +39-02-5501-0474 info@tritecnica.it

Japan Solton Co. Ltd. 2-13-7, Shin-Yokohama Kohoku-ku, Yokohama Japan 222-0033 Tel. +81-45-471-7711 Fax +81-45-471-7717 sales@solton.co.jp

Korea

EUCHNER Korea Co., Ltd. RM 810 Daerung Technotown 3rd #448 Gasang-Dong Kumchon-Gu, Seoul Tel. +82-(02)-2107-3500 Fax +82-(02)-2107-3999 info@euchner.co.kr

Mexico SEPIA S.A. de C.V.

Maricopa # 10 302, Col. Napoles. Del. Benito Juarez 03810 Mexico D.F. Tel. +52-55-5536-7787 Fax +52-55-5682-2347 sepia@prodigy.net.mx

New Zealand CSE-W Arthur Fisher Limited 15 Polaris Place

East Tamaki 2013 Auckland Tel. +64-9271-3810 Fax +64-9265-1362 chrisl@cse-waf.co.nz

Norway ELIS ELEKTRO AS Jerikoveien 16 1067 Oslo Tel. +47-22-9056-70 Fax +47-22-9056-71 post@eliselektro.no

Poland ELTRON

Pl. Wolności 7B 50-071 Wrocław Tel. +48-71-3439-755 Fax +48-71-3460-225 eltron@eltron.pl

Portugal

PAM Serviços Tecnicos Industriais Lda. Rua de Timor - Pavilhão 2A Zona Industrial da Abelheira 4785-123 TROFA Tel. +351-252-418431 Fax +351-252-494739 pam@mail.telepac.pt

Republic of South Africa RUBICON ELECTRICAL DISTRIBUTORS 4 Reith Street Sidwell 6061 Port Elizabeth Tel. +27-41-451-4359 Fax +27-41-451-1296 sales@rubiconelectrical.com

Romania First Electric SRL

5, Luterana Street 010161 Bucharest Tel. +40-21-31231-39 Fax +40-21-31131-93 office@firstelectric.ro

Singapore

Sentronics Automation & Marketing Pte Ltd. Blk 3, Ang Mo Kio Industrial Park 2A #05-06 Singapore 568050 Tel. +65-6744-8018 Fax +65-6744-1929 sentronics@pacific.net.sg

Slovakia

EUCHNER electric s.r.o. Spielberk Office Center Holandská 8 639 00 Brno Tel. +420-533-443-150 Fax +420-533-443-153 info@euchner.cz

Slovenia

SMM d.o.o. Jaskova 18 2000 Maribor Tel. +386-2450-2326 Fax +386-2462-5160 franc.kit@smm.si

Spain EUCHNER, S.L.

Gurutzegi 12 - Local 1 Polígono Belartza 20018 San Sebastian Tel. +34-943-316-760 Fax +34-943-316-405 comercial@euchner.es

Sweden

Censit AB Box 331 33123 Värnamo Tel. +46-370-6910-10 Fax +46-370-1888-8 info@censit.se

Switzerland EUCHNER AG

Grofstrasse 17 8887 Mels Tel. +41-81-720-4590 Fax +41-81-720-4599 info@euchner.ch

Taiwan

Daybreak Int'l (Taiwan) Corp. 3F, No. 124, Chung-Cheng Road Shihlin 11145, Taipei Tel. +886-2-8866-1234 Fax +886-2-8866-1239 day111@ms23.hinet.net

Thailand

Aero Automation Co., Ltd. 600/441 Moo 14 Phaholyothin Rd. Kukot, Lamlukka Patumthanee 12130 Tel. +66-2-536-7660-1 Fax +66-2-536-7877 aeroautomation@yahoo.co.th

Turkey entek otomasyon Perpa Ticaret Merkezi B Blok Kat: 11 No:1622 - 1623 34384 Okmeydani / Istanbul Tel. +90-212-320-2000 Fax +90-212-320-1188 entekotomasyon@entek.com.tr

United Kingdom EUCHNER (UK) Ltd.

Unit 2 Petre Drive, Sheffield South Yorkshire S4 7PZ Tel. +44-114-256-0123 Fax +44-114-242-5333 info@euchner.co.uk

USA

EUCHNER USA Inc. 6723 Lyons Street East Syracuse, NY 10357 Tel. +1-315-7010-315 Fax +1-315-7010-319 info@euchner-usa.com

FUCHNER USA Inc. Detroit Office 130 Hampton Circle Rochester Hills, MI 48307 Tel. +1-248-537-1092 Fax +1-248-537-1095 info@euchner-usa.com

Head office

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany Tel. +49-(0)711-7597-0 Fax +49-(0)711-753316 info@euchner.de www.euchner.com

Automation More than safety. More than safe



<u>than safety. More than safety. More than safety. More than</u> y. More than safety. More than safety. More than safe Safety fety. More than safety. Mor



y. More than safety. More than safety. More than safe

🞏 than safety. More than safety. More than safety. Mor More than safety. More than safety. More than safety. More





EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany Tel. +49-(0)711-7597-0 Fax +49-(0)711-753316 info@euchner.de www.euchner.com

More than safety.

